



CZ NÁVOD K OBSLUZE

Mobilní klimatizace CL 3542

CLATRONIC®



Obj. č. 105 11 29

Vážený zákazníku,

děkujeme Vám za Vaši důvěru a za nákup mobilní klimatizace Clatronic CL 3542.

Tento návod k obsluze je součástí výrobku. Obsahuje důležité pokyny k uvedení výrobku do provozu a k jeho obsluze. Jestliže výrobek předáte jiným osobám, dbejte na to, abyste jim odevzdali i tento návod k obsluze.

Ponechejte si tento návod, abyste si jej mohli znovu kdykoliv přečíst!

CLATRONIC®

Základní upozornění

Přečtěte si pečlivě návod k obsluze předtím, než uvedete zařízení do provozu a držte se pokynů v návodu včetně varování a popisu zabaleného uvnitř dodávky. Pokud výrobek předáte dalším osobám, dbejte na to, abyste jim předali i tento návod k obsluze.

- výrobek je určen výhradně pro nekomerční použití v domácnostech
- nepoužívejte zařízení ve venkovním prostředí. Výrobek udržíte mimo tepelné zdroje, dosah přímého slunečního záření, vlhkosti (chraňte před polítim tekutinami) a mimo dosah ostrých hran.
- Při čištění a odstávce, tlačítkem vypněte zařízení a odpojte přívod síťového napětí a pokud není zařízení dále používáno, odpojte také jeho veškeré příslušenství.
- Aby bylo možné předejít poškození zařízení, ponechte provést pravidelnou kontrolu přívodu síťového napětí. V případě zjištění závad se nesmí zařízení nadále používat.
- Používejte výhradně originální komponenty.
- Veškerý obalový materiál (igelitové sáčky, krabičky, polystyren) udržíte mimo dosah dětí.



VAROVÁNÍ – Neponechávejte folie na hraní dětem, hrozí **nebezpečí jejich vdechnutí!**

Zvláštní bezpečnostní pokyny pro zařízení

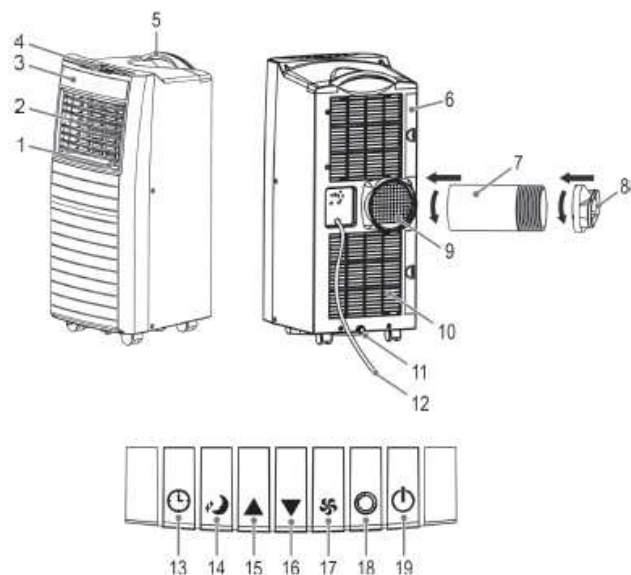


POZOR – Riziko přehřívání!

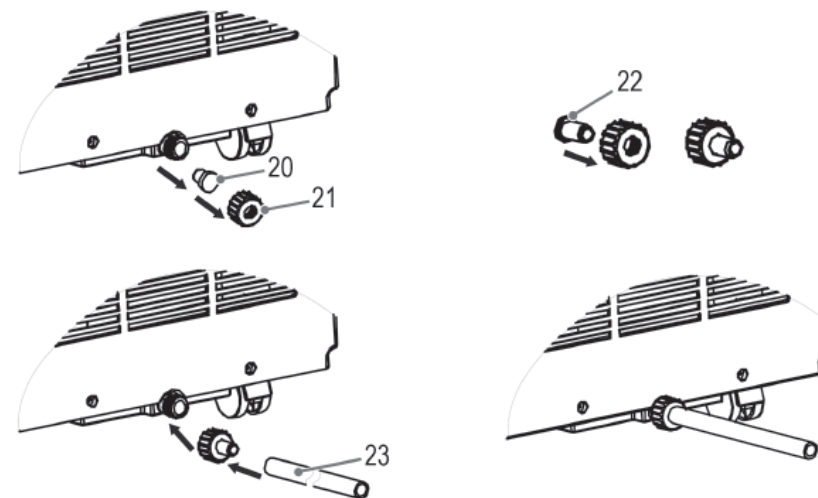
Ponechte ventilační otvory vždy otevřené!
Zařízení nikdy nezakrývejte!

- Při provozu musí být jednotka vždy ve svislé poloze
- Zajistěte při provozu vždy vzdálenost zařízení nejméně 50 cm od přilehlých zdí, předmětů a dalších objektů tak aby bylo zajištěno dostatečné proudění vzduchu okolo zařízení.
- Nikdy nepoužívejte zařízení bez filtru.
- Neponechávejte zařízení delší dobu bez dozoru. Neopouštějte domácnost, zatímco je zařízení v provozu.
- Zařízení je určeno pro klimatizaci obývaných místností. Pro jiné účely nesmí být použito.
- Neprovozujte zařízení v místnostech s přítomností plynů, paliv, olejů a jiných snadno vznětlivých tekutin. V místnosti kde zařízení provozujete, nepoužívejte barvy ve spreji, pesticidy nebo jiné hořlavé látky.
- Zabraňte přístupu stříkající vody nebo jiných kapalin na zařízení.
- Do otvorů v zařízení nekládejte žádné předměty.
- Nepřemisťujte zařízení v případě kdy je zapojené do zásuvky přívodním kabelem.
- Zařízení vypněte vždy tlačítkem **POWER** předtím než jej odpojíte ze zásuvky.
- Pokud dojde k přerušení provozu zařízení, vyčkejte nejméně 10 minut před tím než jej znovu zapnete aby došlo k poklesu tlaku v chladicím systému.
- Nikdy se nepokoušejte zařízení sami opravovat. Opravu vždy svěťte odborníkovi. Pokud dojde k poškození přívodní šňůry, musí dojít k její výměně pouze ze strany výrobce, jeho smluvního servisu nebo jinou kvalifikovanou osobou, aby nedošlo k možnému nebezpečí.
- Nedovolte, aby se zařízení dotýkaly **malé děti**.
- Spotřebič mohou používat děti starší 8. let a osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo duševní schopností nebo osoby s nedostatečnými zkušenostmi a vědomostmi, pouze pod dohledem a s pokyny, tak aby bylo zajištěno bezpečné používání spotřebiče a pochopení všech možných rizik.
- Nedovolte, aby si se spotřebičem **děti** hrály.
- Čištění a **uživatelskou údržbu** nesmí provádět **děti** bez dohledu dospělých.
- Spotřebič není určen pro to, aby mohl být při čištění ponořen ve vodě. Dodržujte pokyny obsažené v kapitole „Čištění“.

Popis a ovládací prvky



- 1 Páčka pro ovládání směru proudění
- 2 Výstup vzduchu (žebrování)
- 3 Displej
- 4 Ovládací panel
- 5 Držadlo
- 6 Filtr
- 7 Ohebná hadice pro výfuk vzduchu
- 8 Adaptér pro spojení výfukových hadic
- 9 Připojení výfukové hadice
- 10 Přívod vzduchu na zadní straně
- 11 Odvod vody
- 12 Přívodní kabel
- 13 Tlačítko časového spínače
- 14 Tlačítko režimu spánku
- 15 Tlačítko pro pohyb v menu ▲ NAHORU
- 16 Tlačítko pro pohyb v menu ▼ DOLŮ
- 17 Tlačítko VENTILÁTOR
- 18 Tlačítko MODE pro volbu režimů
- 19 Tlačítko POWER pro zapnutí zařízení



- 20 Gumová ucpávka
 21 Matice
 22 Adapter pro vodní hadici
 23 Vodní hadice, Ø 10 mm

Rozsah dodávky dodávky

- 1 x Klimatizační jednotka
 1 x Dálkový ovladač
 2 x Baterie
 1 x Okenní sada, 3. dílná
 1 x Adaptér pro vodní hadici
 1 x Vodní hadice, Ø 10 mm



POZNÁMKA:

Všechna stejná ovládací tlačítka naleznete jak na jednotce, tak i na dálkovém ovladači. Stejná tlačítka představují shodné funkce.

- Pro celé zařízení byla zvlášť vyvinuta pružná výfuková hadice. Aby nedošlo k nesprávné funkci zařízení, neměňte tuto hadici za jinou.
- Výfukovou hadici lze prodloužit až do délky 150 cm. Nepoužívejte žádné jiné prodloužení.
- Zajistěte volný průtok vzduchu. Ujistěte se o tom, že výfuková hadice není zauzlovaná nebo ohnutá. Překážka ve výfukové hadici může způsobit přehřátí zařízení.
- Zavřete všechna okna a dveře aby vzduch z venkovního prostředí neproudil do místnosti a nedocházelo tak ke snížení účinku celého zařízení.

Před prvním uvedením do provozu

Umístění

- Při umísťování zařízení dodržte vzdálenost nejméně 50 cm jednotky od okolních zdí a objektů.
- Povrch podlahy musí být rovný a suchý.

Montáž výfukové hadice



POZNÁMKA:

V případě vyklápěcích/posuvných oken můžete použít okenní sadu a instalovat ji do vodorovné nebo svislé polohy. Rozměr těsnění lez přizpůsobit podle potřeby.

1. Nasadte adaptér (8) na jeden konec výfukové trubici.
2. Pomocí konektoru zapojte výfukovou trubici do jednotky. Otočte trubici několikrát proti směru hodinových ručiček. Ujistěte se, že je trubice správně připojena.
3. Prodlužte hadici do požadované délky.
4. Prostrčte otevřený konec hadice do okna.
5. Přivřete okno jak jen to je možné. Spustte vnitřní rolety, pokud jsou na okně, až k okrajům hadice.

Dálkové ovládání

1. Otevřete prostor pro baterie na zadní straně ovladače.
2. Vložte 2 ks baterií typu R03 „AAA“ 1,5 V do správné polohy (podle označení na dně prostoru pro baterie)
3. Zavřete prostor pro baterie.

Připojení do sítě

1. Ujistěte se o tom, že napětí v síti odpovídá napětí jednotky klimatizace. Údaje si ověřte na štítku s bližší specifikací.
2. Zapojte jednotku do správně instalované, uzemněné zásuvky. Zvukový signál indikuje stav jednotky připravené k provozu. Na displeji, za slabého osvětlení, se zobrazí aktuální teplota místnosti.

Používání spotřebiče

Zapnutí - Vypnutí

- Stiskněte tlačítko **POWER** pro zapnutí jednotky. Jako první úkon se na displeji ukáže základní nastavení pro „COOLING“ – chlazení a 22 °C. Pokud byla operace přerušena, aniž by při tom došlo k odpojení jednotky ze sítě, veškerý předchozí provozní režim a nastavení teploty zůstane zachován a displej pak vždy zobrazí stejné nastavení.
- Další stisk tlačítka **POWER** zařízení vypne. Za nižšího osvětlení displeje se znovu zobrazí aktuální teplota místnosti.

Provozní režimy

Použijte tlačítko **MODE** pro výběr jednoho z následujících provozních režimů:

- Cooling - chlazení
- Vysoušení
- Ventilátor

Displej zobrazí příslušnou ikonu.

Nastavení teploty

Pomocí tlačítek šipka NAHORU a šipka DOLŮ v režimu „Cooling“ (chlazení) nastavíte požadovanou teplotu. Zvolte teplotu v rozsahu mezi 16 °C a 33 °C.

Nastavení ventilátoru

V režimu „Cooling“ (chlazení) a „FAN“ (Ventilátor) lze nastavit 2 různé rychlosti ventilátoru. Příslušným počtem stisků tlačítka ventilátoru zvolíte požadovanou rychlost.

Nastavení výstupu vzduchu

Nastavte mřížky na požadovaný směr proudění vzduchu.

- Použijte ovládací páčku (1) pro nastavení mřížky vpravo/vlevo.
- Změnou směru jedné z mřížek měníte směr všech ostatních nahoru/dolů.

Nastavení režimu spánku

- V režimu „Cooling“ (chlazení) stiskněte tlačítko **SLEEP** (spánek), čímž aktivujete režim spánku.
- Systém klimatizace po jedné hodině provozu sníží nastavenou teplotu o 1 °C. Po další hodině pak znovu o 1 °C. Dále pak již nedojde k žádným úpravám teploty.
- V režimu spánku se ventilátor točí na nejnižší rychlostní stupeň. Rychlost ventilátoru v režimu spánku nelze upravovat.
- Režim spánku nelze aktivovat v režimu „Dehumidifying“ (vysoušení).

Dehumidifying (vysoušení)

- Nastavení tohoto režimu nelze nijak měnit.
- Ventilátor se točí na nejnižší rychlostní stupeň.
- Přibližně po 3 minutách provozu sepne kompresor. Na displeji se přitom zobrazí ikona .
- Zařízení bude místnost chladit a odvádět vlhkost ze vzduchu.

Časovač (Automatický časovač)

Použitím časovače lze nastavit automatické zapnutí a vypnutí zařízení.

Zvolit můžete dobu mezi 1 – 24 hodinou.

Nastavení časovače pro automatické zapnutí

1. Stiskněte tlačítko **POWER** pro zapnutí zařízení
2. Zvolte provozní režim, teplotu a rychlost ventilátoru, ve kterém má být zařízení v činnosti anebo nastavte dobu po kterou má být v činnosti.
3. Tlačítkem **POWER** vypněte zařízení.
4. Stiskněte tlačítko **TIMER** opakovaně pro nastavení požadované doby. Na displeji se zobrazí ikona a doba, za kterou se zařízení automaticky zapne.

Nastavení časovače pro automatické vypnutí

1. Stiskněte tlačítko **POWER** pro zapnutí zařízení.
2. Za provozu stiskněte tlačítko **TIMER** opakovaně pro nastavení požadované doby. Na displeji se zobrazí ikona . Doba, za kterou se zařízení automaticky vypne na displeji krátce problikne.



POZNÁMKA:

V případě, že požadujete deaktivovat funkci časovače, nastavte tlačítkem hodnotu „00“.



POZNÁMKA:

Funci časovače můžete také zrušit kdykoliv stisknutím tlačítka **POWER** .

Vylévání nádoby s vodou (obrázek na str. 5)

Zařízení má uvnitř integrovanou nádobku, do které se sráží voda. Pokud je nádobka plná, zařízení několikrát zapípá a automaticky se přepne do pohotovostního režimu. Na displeji navíc začne blikat ikona .

V té chvíli je nezbytné nádobku vyprázdnit. Při vylévání nádoby umístěte na podlahu pod zařízení hadr. Vodu z nádoby vypustte hadicí na vodu s adaptérem (22) do ploché mísy o objemu alespoň 1 l.

1. Odpojte zařízení ze zásuvky.
2. Na podlahu pod zařízení umístěte hadr v místě pro vypouštění vody.

Čištění



VAROVÁNÍ:

- Před čištěním jednotku vždy odpojte od síťového přívodu!
- Ujistěte se o tom, že z žádných otvorů během čištění nevytéká voda.
- Zařízení se nesmí ponořovat do vody! V opačném případě hrozí úraz el. proudem.



POZOR:

- Na čištění zařízení nepoužívejte čisticí prostředky ve spreji.
- Nepoužívejte drátěný kartáč nebo jiné brusné prostředky. Nepoužívejte kyselinové a jiné čisticí prostředky.

Filtr

Pokud používáte zařízení každý den, čistěte filtr nejméně každé 2 týdny. V případě, že je filtr ucpaný prachem, nedochází tak k proudění vzduchu a účinek celého zařízení pak nelze zaručit.

1. Nejprve odstraňte filtry umístěné na zadní straně zařízení. Poté odstraňte filtry umístěné z boku jednotky.
2. Vysavačem odsajte nečistoty z filtrů.
3. Filtry propláchněte pod tekoucí vodou. V případě potřeby použijte šetrné čisticí prostředky.
4. Ponechte filtry vysušit na stinném místě.
5. Pokud jsou filtry zcela suché, vraťte je do původního umístění.



POZOR:

Nepoužívejte zařízení bez filtrů!

Venkovní kryt zařízení

- K údržbě mřížek a ventilačního otvoru používejte vysavač na suché čištění.
- Kryt zařízení čistěte mírně vlhkým hadříkem.

Pravidelné čištění a uskladnění

Pokud po delší dobu zařízení nepoužíváte, proveďte následující kroky:

1. Vyprázdněte nádobku na vodu (viz kapitola Vylévání nádobky s vodou)
2. Spustěte režim „Fan“  (ventilátor) po dobu 2 hodin aby došlo k vysušení vnitřku jednotky.
3. Stiskněte tlačítko POWER  pro vypnutí zařízení a odpojte jej ze síťového přívodu.
4. Vyčistěte filtry a celé zařízení (viz kapitola Čištění)
5. Odpojte pružnou výfukovou trubicu od jednotky.
6. Zařízení přikryjte fólií.
7. Jednotku uskladněte na suchém dobře větraném místě mimo dosah dětí.

Řešení problémů

Problém	Možná příčina	Řešení
Zařízení nefunguje	Odpojení síťového zdroje	Zkontrolujte zapojení do sítě
	Je aktivována funkce časového spínače	Stiskněte tlačítko POWER pro zapnutí zařízení
	Na displeji bliká ikona vysoušení	Vyprázdněte nádobku na vodu. Poté zařízení restartujte.
Zařízení dostatečně nechladí	Jednotka je vystavena přímému dopadu slunečních paprsků	Zvolte jiné umístění jednotky nebo clonu
	Jsou otevřená okna a dveře	Zavřete všechna okna a dveře
	Příliš mnoho osob v místnosti anebo jiné zdroje tepla	Odstraňte přenosná topení nebo je vypněte
	Filtry jsou zanesené	Vyčistěte filtry
	Přístup a odvod vzduchu je zablokovaný	Odstraňte překážku. Udržujte kryt ventilátoru volný
Zařízení je způsobuje nadměrný hluk	Jednotka není ve správné poloze	Umístěte jednotku na rovný povrch tak aby za provozu nedocházelo k vibracím

Recyklace



Elektronické a elektrické produkty nesmějí být vyhazovány do domovních odpadů. Likviduje odpad na konci doby životnosti výrobku přiměřeně podle platných zákonných ustanovení.

Šetřete životní prostředí! Přispějte k jeho ochraně!

Manipulace s bateriemi a akumulátory



Nenechávejte baterie (akumulátory) volně ležet. Hrozí nebezpečí, že by je mohly spolknout děti nebo domácí zvířata! V případě spolknutí baterií vyhledejte okamžitě lékaře! Baterie (akumulátory) nepatří do rukou malých dětí! Vyteklé nebo jinak poškozené baterie mohou způsobit poleptání pokožky. V takovémto případě použijte vhodné ochranné rukavice! Dejte pozor nato, že baterie nesmějí být zkratovány, odhazovány do ohně nebo nabíjeny! V takovýchto případech hrozí nebezpečí exploze! Nabíjet můžete pouze akumulátory.



Vybité baterie (již nepoužitelné akumulátory) jsou zvláštním odpadem a nepatří do domovního odpadu a musí být s nimi zacházeno tak, aby nedocházelo k poškození životního prostředí!

K těmto účelům (k jejich likvidaci) slouží speciální sběrné nádoby v prodejnách s elektrospotřebiči nebo ve sběrných surovinách!



Šetřete životní prostředí!

Technické údaje

Model: CL 3542
Hmotnost: cca 20 kg
Zdroj napětí: 220 – 240 V~ 50 Hz
Jmenovitý příkon: 880 W
Třída ochrany: I
Třída energetické účinnosti: A
Výkon chlazení: 7000 BTU (2,05 kW)
Chladicí médium: R 410 A
Průtok vzduchu: 380 m³

Záruka

Na mobilní klimatizaci poskytujeme **záruku 24 měsíců**.

Záruka se nevztahuje na škody, které vyplývají z neodborného zacházení, nehody, opotřebení, nedodržení návodu k obsluze nebo změn na výrobku, provedených třetí osobou.

Překlad tohoto návodu zajistila společnost Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

Všechna práva vyhrazena. Jakékoliv druhy kopií tohoto návodu, jako např. fotokopie, jsou předmětem souhlasu společnosti Conrad Electronic Česká republika, s. r. o. Návod k použití odpovídá technickému stavu při tisku! **Změny vyhrazeny!**

© Copyright Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

RAJ/6/2014